Connessioni - Novembre *November* 2013 / Anno *Year* 8th / n. 18 - Euro 7,00

CONNESSIONI®

MAGAZINE

ITA ENG

2
ca, innovazione
ign avanzato
arch, innovation
dvanced design

TECNOLOGIA PER LA FORMAZIONE MEDICA
Stereoscopia alla London South Bank University
TECHNOLOGY FOR MEDICAL TRAINING
Stereoscopy at London South Bank University

CANON: PRO-IG E LA SERIE XEED
Un nuovo network e i nuovi videoproiettori...
CANON: PRO-IG AND THE XEED SERIES
A new network and the new video projectors...

VISMARA V 47 FAST CRUISER
La barca amica del sole
The boat that loves the sun

IMAGING A TUTTO TONDO

EVERYTHING ABOUT IMAGING

CONNESSIONI.BIZ
THE INTEGRATED SYSTEMS MEDIA

ssioni S.r.l.- Firenze - Tutti i diritti di riproduzione degli articoli e/o delle foto sono riservati - In caso di mancato recapito inviare i resi al CPO di Lucca per la restituzione al mittente.

NSORED
BY
Gammalta
MARINE SELECTION
w.vendeeglobe.org
w.victronenergy.it
w.vismaramarine.it
w.solbian.eu
w.spectrawatermakers.com
VISMARA V 47
FAST CRUISER
La barca amica del sole
he boat that loves the sun
Informazione integrata.
Inquadra il QR con la fotocamera, ad esempio, dopo una scelta di lettore.
Integrated information access.
Scene the QR with the [illegible]

In un momento storico come questo, con un mercato della nautica pigro e un'offerta sempre più sviluppata, differenziarsi dai competitors è la prima regola. E non solo. Nel caso di questa imbarcazione differenziarsi ha voluto dire conciliare esigenze armatoriali apparentemente in contraddizione l'una con l'altra. Il frutto di questa mediazione concettuale si chiama Vismara V 47 Fast Cruiser

In such an important period in history, with a lazy market and an ever more extensive range on offer, it is essential to stand out from your competitors. That's not all. In the case of this boat, standing out means reconciling shipbuilding requirements that appear to contradict each other. The result of this conceptual mediation is the Vismara V 47 Fast Cruiser

Text: Riccardo Bandini

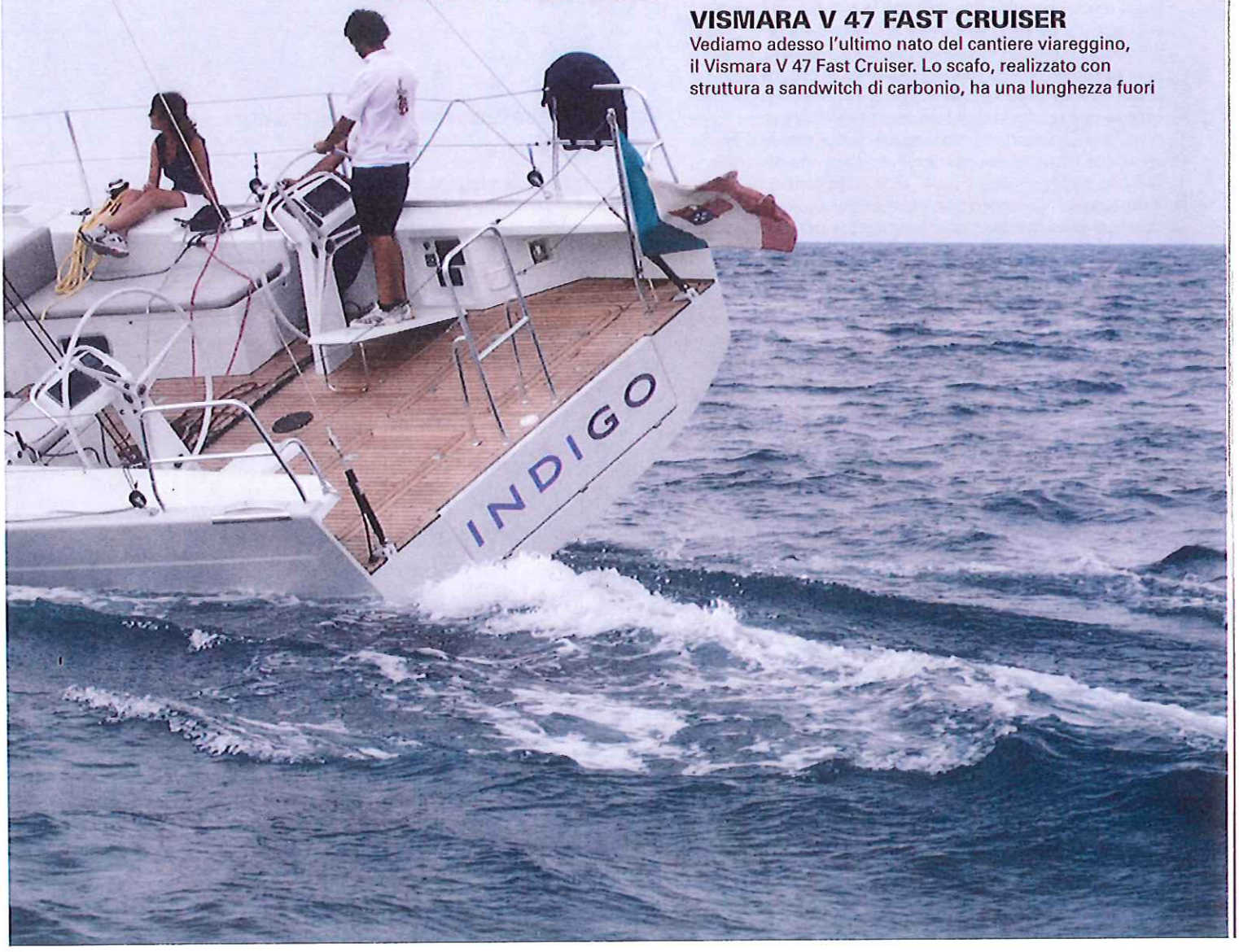
Da sempre il cantiere Vismara cerca nelle tecnologie la chiave di volta per un catalogo davvero diverso, con una filosofia progettuale che tende a garantire il massimo delle prestazioni offrendo un'imbarcazione comunque adatta a vacanze rilassanti all'insegna della sicurezza e del comfort. La quadratura del cerchio è stata appunto possibile attingendo, di volta in volta, al meglio della tecnologia e dei materiali che nel tempo si rendevano disponibili, unita a una ricerca volta a sperimentare nuove soluzioni sempre più affidabili.

UNA STORIA DI NOVITÀ

Negli anni abbiamo quindi assistito all'introduzione di materiali e soluzioni innovative: Scafo full carbon, vele in Kevlar e successivamente in fibra di carbonio, scafo libero da manovre con drizze e scotte incanalate nello spessore della coperta, oblo incassati, boma avvolgiranda, albero ad ala rotante, chiglia telescopica, arredi strutturali che concorrono a dare rigidità allo scafo senza contribuire ad un incremento del dislocamento. Una ricerca della leggerezza che ben ha incarnato il famoso motto: ogni oggetto deve avere tre scopi che ne giustifichino la presenza a bordo.

VISMARA V 47 FAST CRUISER

Vediamo adesso l'ultimo nato del cantiere viareggino, il Vismara V 47 Fast Cruiser. Lo scafo, realizzato con struttura a sandwitch di carbonio, ha una lunghezza fuori



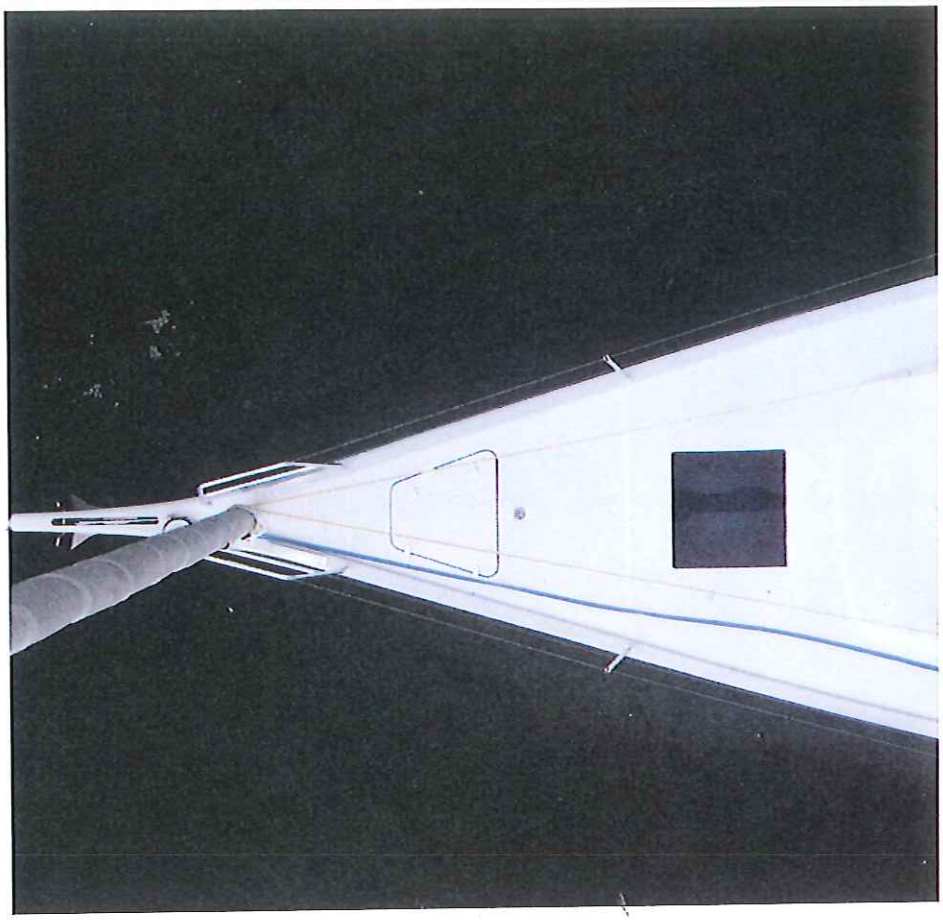
o di 15,25 metri con una lunghezza al galleggiamento 3.29 metri. A caratterizzare il nuovo V47 sono l'ampia ıpa rialzata e la distribuzione dei pesi spostata al tro dello scafo (la doppia timoneria, per esempio, è lto avanzata) per favorire la velocità e l'esecuzione e manovre. Per la godibilità interna, sono state viste sette aperture in coperta oltre alle finestrature to e agli oblò sulle murate che, nella tradizione ıara, sono parte integrante dello scafo. Gli interni sono ospitare fino ad otto persone con due cabine metriche a poppa, dotate di bagno in comune, una ina armatoriale a prua, munita di bagno dedicato e doccia separato, e una zona centrale con classica ›pia funzione di ambiente giorno trasformabile in due ıriori cuccette.

:R IL RESTO C'È IL SOLE

veniamo alla novità introdotta sul nuovo V47 Colpiscono, alloggiati a filo con il piano della a, quattro pannelli fotovoltaici da 400Wp; prodotti la italianissima Solbian Energie Alternative e izzati su scafi della Vendee globe, sono realizzati ilicio monocristallino depositato su un substrato nopolimerico flessibile ad alta resistenza e giungono un rendimento superiore al 22%; aspetto li rende i pannelli flessibili con la più alta efficienza mercato. La loro posizione è stata studiata per antire l'apporto del sole su qualsiasi andatura in anto la vela non ha mai la possibilità di oscurare ıtemporaneamente tutti e quattro i pannelli. inea con la regola d'oro della nautica solare che ısidera il rapporto "un pannello – un regolatore" la uzione migliore per ottenere tutta l'energia possibile sole, ogni pannello sul V47 FC è stato dotato di un olatore di carica dedicato che ha lo scopo di trasferire ıergia prodotta dalle celle alle batterie gestendo ırametri elettrici di tensione di carica e frequenza M (modulazione di larghezza di impulso) in modo preservare al meglio lo stato delle batterie. A valle quattro regolatori di carica è presente un partitore ›dotto dalla olandese Victron Energy. Il partitore tribuisce la carica ai due banchi di batterie presenti a rdo (uno da tre batterie di 160Ah per i servizi di bordo na separata da 100 Ah dedicata al motore Volvo Penta 55 cavalli) in modo da dirottare, di volta in volta, ıergia prodotta verso il gruppo batterie più bisognoso.

URATA GARANTITA

le richieste specifiche dell'armatore vi era dotare nbarcazione della maggiore autonomia possibile in ›do da limitare i rientri in porto alle sole esigenze di sta e non di ricarica acqua e batterie. Libero Zucchelli, sponsabile di progetto dei cantieri Vismara Marine ıa quindi detto: "oltre a installare un sistema FV tovoltaico) efficiente, abbiamo selezionato apparati ttrici in grado di offrire un consumo oculato di energia. ieme alla presenza quindi di sola illuminanzione a LED, enzioniamo anche il dissalatore Spectra Ventura 200



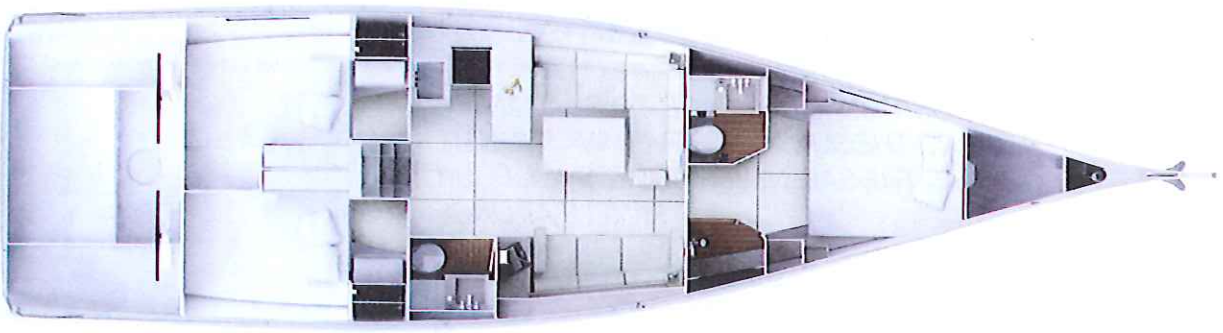
Caratteristiche tecniche
Technical features

Length Over All/Lunghezza	15,25 m
Length Water Line (LWL)/Lunghezza sulla linea di galleggiamento	13,29 m
Beam Max/Larghezza massima	4,00 m
Beam Water Line/Larghezza massima sulla linea di galleggiamento	2,93 m
Motore	Volvo Penta D2-55HP S drive
Velocità Max	9,5 kts
Velocità Max a mezzo carico	8,5 kts
Panelli solari	4 Solbian
Cabine	3
Bagni	2
Posti letto	6+2

SPONSORED BY Gammalta MARINE SELECTION

che produce 31 litri di acqua dolce all'ora consumando solo nove Ampère. Un paio d'ore di funzionamento al giorno danno ben 62 litri e un consumo di 216Wh (energia necessaria a fornire una potenza di un Watt per un'ora), funzionamento dovuto unicamente ai pannelli solari e quindi anche durante la navigazione a vela". L'energia FV prodotta in eccesso, oltre che in riserva di acqua, viene accumulata anche sotto forma di frigorie (unità di misura della quantità di calore). "La gestione elettrica del frigorifero di bordo" continua Zucchelli, "è realizzata in modo da spostare una quota importante di prelievo elettrico nei momenti di surplus energetico, così da contenere la carica elettrica prelevata dal gruppo batterie. Per incrementare l'efficienza del frigorifero è stato montato il suo scambiatore di calore nello scarico a mare del lavello di cucina. In questo modo il punto di cessione calorie del frigorifero è posto in un ambiente più fresco e con capacità termica infinita".

È stato calcolato il bilancio energetico dell'imbarcazione per una giornata di vela; assumendo un utilizzo continuativo di tutta la strumentazione di bordo, includendo il fabbisogno energetico del frigorifero e conteggiando un utilizzo standard del trasto randa, dei winch e del salpancore, l'impianto fotovoltaico di bordo è in grado di garantire il fabbisogno elettrico per tutto il tempo previsto.
Il bisogno di autosufficienza dell'armatore è decisamente stato soddisfatto: già dopo le prime uscite ha infatti informato Vismara Marine che, al termine di una giornata di vela estiva, con utilizzo disinvolto di winch e trasto randa elettrici, riesce a rientrare in porto con batterie cariche, i due serbatoi da 150 litri di acqua pieni e il frigorifero freddo.



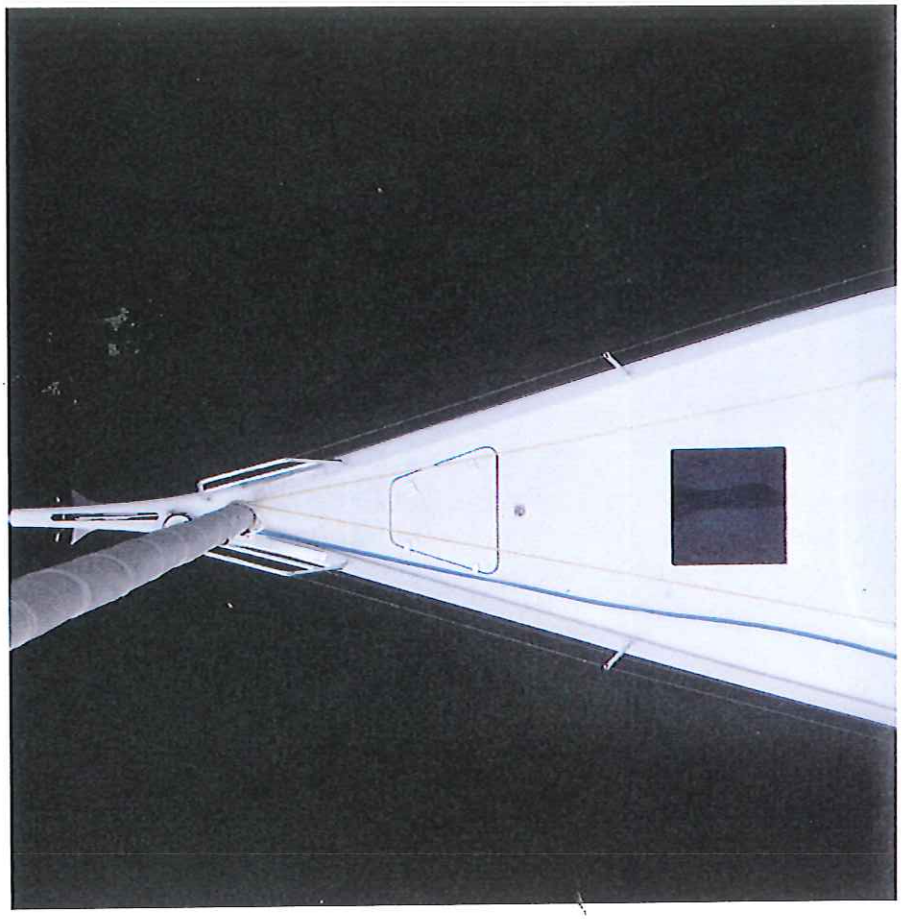
tutto di 15,25 metri con una lunghezza al galleggiamento di 13.29 metri. A caratterizzare il nuovo V47 sono l'ampia poppa rialzata e la distribuzione dei pesi spostata al centro dello scafo (la doppia timoneria, per esempio, è molto avanzata) per favorire la velocità e l'esecuzione delle manovre. Per la godibilità interna, sono state previste sette aperture in coperta oltre alle finestrature a lato e agli oblò sulle murate che, nella tradizione Vismara, sono parte integrante dello scafo. Gli interni possono ospitare fino ad otto persone con due cabine simmetriche a poppa, dotate di bagno in comune, una cabina armatoriale a prua, munita di bagno dedicato e box doccia separato, e una zona centrale con classica doppia funzione di ambiente giorno trasformabile in due ulteriori cuccette.

PER IL RESTO C'È IL SOLE

Ma veniamo alla novità introdotta sul nuovo V47 FC. Colpiscono, alloggiati a filo con il piano della tuga, quattro pannelli fotovoltaici da 400Wp; prodotti dalla italianissima Solbian Energie Alternative e utilizzati su scafi della Vendee globe, sono realizzati in silicio monocristallino depositato su un substrato tecnopolimerico flessibile ad alta resistenza e raggiungono un rendimento superiore al 22%; aspetto che li rende i pannelli flessibili con la più alta efficienza sul mercato. La loro posizione è stata studiata per garantire l'apporto del sole su qualsiasi andatura in quanto la vela non ha mai la possibilità di oscurare contemporaneamente tutti e quattro i pannelli.
In linea con la regola d'oro della nautica solare che considera il rapporto "un pannello – un regolatore" la soluzione migliore per ottenere tutta l'energia possibile dal sole, ogni pannello sul V47 FC è stato dotato di un regolatore di carica dedicato che ha lo scopo di trasferire l'energia prodotta dalle celle alle batterie gestendo i parametri elettrici di tensione di carica e frequenza PWM (modulazione di larghezza di impulso) in modo da preservare al meglio lo stato delle batterie. A valle dei quattro regolatori di carica è presente un partitore prodotto dalla olandese Victron Energy. Il partitore distribuisce la carica ai due banchi di batterie presenti a bordo (uno da tre batterie di 160Ah per i servizi di bordo e una separata da 100 Ah dedicata al motore Volvo Penta da 55 cavalli) in modo da dirottare, di volta in volta, l'energia prodotta verso il gruppo batterie più bisognoso.

DURATA GARANTITA

Tra le richieste specifiche dell'armatore vi era dotare l'imbarcazione della maggiore autonomia possibile in modo da limitare i rientri in porto alle sole esigenze di sosta e non di ricarica acqua e batterie. Libero Zucchelli, responsabile di progetto dei cantieri Vismara Marine ci ha quindi detto: "oltre a installare un sistema FV (fotovoltaico) efficiente, abbiamo selezionato apparati elettrici in grado di offrire un consumo oculato di energia. Insieme alla presenza quindi di sola illuminanzione a LED, menzioniamo anche il dissalatore Spectra Ventura 200



Caratteristiche tecniche
Technical features

Length Over All/Lunghezza	15,25 m
Length Water Line (LWL)/Lunghezza sulla linea di galleggiamento	13,29 m
Beam Max/Larghezza massima	4,00 m
Beam Water Line/Larghezza massima sulla linea di galleggiamento	2,93 m
Motore	Volvo Penta D2-55HP S drive
Velocità Max	9,5 kts
Velocità Max a mezzo carico	8,5 kts
Panelli solari	4 Solbian
Cabine	3
Bagni	2
Posti letto	6+2

SPONSORED BY Gammalta MARINE SELECTION

INTERVISTA AL PROGETTISTA
Interview with the designer

Abbiamo fatto due parole con **Libero Zucchelli**, Responsabile Progettazione della Vismara Marine per capire cosa occorra oggi a un costruttore per distinguersi all'interno di un mercato dove l'offerta è tanta e la domanda poca ma molto specifica. "La tendenza dei moderni armatori è quella di richiedere imbarcazioni in grado da una parte di ospitare tutta famiglia, per una vacanza estiva all'insegna del comfort, ma dall'altra parte che possa offrire prestazioni buone, per competere in regate di classe IRC che i circoli velici sparsi lungo la penisola organizzano in autunno e in primavera e per rendere l'esperienza della navigazione sicuramente emozionante".

C - Sembrerebbero esigenze un po' discordanti tra loro...
LZ - Si tratta di caratteristiche che definiscono due tipologie di imbarcazione abbastanza differenti tra loro; una imbarcazione da "Cruiser" richiede, generalmente, volumi importanti, interni ampi e spaziosi, un adeguato allestimento per una crociera confortevole. L'imbarcazione da regata richiede al contrario, un dislocamento leggero, linee di carena filanti e un accurato setup nella distribuzione dei pesi, che dovranno essere limati, con una ergonomia degli spazi volta a favorire la velocità nell'esecuzione delle manovre. Per armatori che non accettano compromessi tra le due esigenze contrapposte di velocità e comfort, Vismara Marine rappresenta certamente un porto sicuro con un'offerta totalmente cucita sulle esigenze del cliente, anche quando queste sembrerebbero in contraddizione. E IL Vismara V 47 Fast Cruiser ne è la prova definitiva.

*We had a quick chat with **Libero Zucchelli**, Design Manager for Vismara Marine, to find out what a shipbuilder needs to stand out today, in a market with a wide range of products and low, but very specific, demand. "Modern shipbuilders tend to ask for yachts capable of hosting a whole family, for a relaxed summer holiday, but also in order to compete in the IRC class regattas organised by sailing circles along the peninsula during the autumn and springtime, and to make the sailing experience more exciting".*

C - Those requirements sound a little bit contradictory...
***LZ** - They are typical features of two very different kinds of yacht; a "Cruiser" boat usually requires a large hull space, decorative decks with spacious, large cabins, fitted out for a comfortable cruise. A regatta yacht needs exactly the opposite, with light dislocation, slimline hull and a carefully balanced weight distribution, reduced to the max, with ergonomic spaces designed for rapid manoeuvres. Vismara Marine is a safe port of call for those who aren't willing to accept a compromise between speed and comfort, with their range that is completely tailor-made to client requirements, even when they appear to be contradictory. The Vismara V 47 Fast Cruiser is the absolute proof.*

LA LORO POSIZIONE È STATA STUDIATA PER GARANTIRE L'APPORTO DEL SOLE SU QUALSIASI ANDATURA IN QUANTO LA VELA NON HA MAI LA POSSIBILITÀ DI OSCURARE CONTEMPORANEAMENTE TUTTI E QUATTRO I PANNELLI

THEIR POSITION IS DESIGNED TO GUARANTEE CATCHING THE SUN WHICHEVER WAY YOU'RE FACING, AS THE SAIL NEVER COVERS ALL FOUR PANELS AT ONCE

The Vismara shipyard has always made technology the distinguishing feature of their products, with a design philosophy that aims to guarantee maximum performance while offering a yacht that is perfect for relaxing holidays, putting your safety and comfort as top priority. In fact, it is the use of the best technology and materials available, combined with research into creating ever more reliable solutions, which has made it possible to square the circle.

A STORY OF INNOVATION
Therefore, over the years we have seen the introduction of some really innovative materials and solutions: full carbon hulls, Kevlar and later carbon fibre sails, an uncluttered deck with running rigging recessed under the flush deck, fitted portholes, winding booms, rotating masts, telescopic keels, and structural furnishings that help lend rigidity to the hull without increasing the displacement. A search for lightness that fits well with the famous adage: every object must have three good reasons to be on board.

VISMARA V 47 FAST CRUISER
So, let's take a look at the latest in the line of the Viareggio shipyard, the Vismara V 47 Fast Cruiser. The hull, with its carbon sandwich structure, has an overall length of 15.25 metres with a waterline length of 13.29 metres. The new V47 is characterised by its wide raised stern, while the weight distribution is shifted to the centre of the hull (the double steering wheelhouse, for example, is very far forwards) in order to make it easier and faster to manoeuvre. For on-board comfort, there are seven deck hatches as well as lateral deckhouse windows and side windows which, in true Vismara tradition, are an integral part of the hull. The cabin can sleep up to eight people with two symmetrical cabins to the stern with a shared bathroom, a master cabin to the fore with a private bathroom and separate shower, and a central area with the classic double function of living area that transforms into two extra beds at night.

FOR EVERYTHING ELSE, THERE'S THE SUN
Moving on, let's take a look at the big new feature in the V47 FC. You can't miss the striking four, 400 Wp solar panels lodged along the deck, produced by the 100% Italian Solbian Energie Alternative and used on yachts by Vendee Globe. The panels are constructed from mono-crystalline silicone over a flexible, durable techno-polymer backing, and are capable of providing yields of over 22%, making them the most efficient flexible panels on the market. Their position is designed to guarantee catching the sun whichever way you're facing, as the sail never covers all four panels at once. In line with the golden rule in marine solar power, stating "one panel, one regulator" as the best solution for obtaining the maximum energy from the sun, each panel on the V47 FC has its own charge regulator used for transferring the energy produced by the cells to the batteries, managing the load tension and PWM frequency (pulse-width modulation) so as to keep the batteries in the best state possible. Each of the charge regulators also has a divider, produced by Dutch company Victron Energy. The divider distributes the charge between the two on-board battery banks (one with three 160Ah batteries for on-board services and a separate 100 Ah one for the Volvo Penta 55 horsepower engine) in order to direct the energy wherever it's needed most.

← Vismara V 47 Fast Cruiser

ıRANTEED RANGE

of the shipbuilder's specific requests was to give the t the longest cruising range possible, so you only need ɔp over in port when you want to, instead of needing charge batteries and water. Libero Zucchelli, Project ager at Vismara Marine shipyard, told us: "as well as lling an efficient photovoltaic system, we have selected ric apparatus that can save on energy use. This means n addition to the LED-only lighting, we also mention the :tra Ventura 200 desalinization system that produces res of fresh water an hour, with only 9 amps. A couple ɔurs a day give you as much as 62 litres, using 216Wh 'gy needed to provide a power of one watt for one ı of energy entirely supplied by the solar panels, which ɜfore work even when you're sailing".

The excess solar energy produced is accumulated both as water reserves and as frigories (unit of measurement for the amount of heat). "The electric running of the on-board fridge", continued Mr Zucchelli, " is made so that most of the electricity is required during times of electrical surplus, reducing the amount of energy taken from the batteries to a minimum". To increase the efficiency of the fridge, the heat exchanger was set up in the sea drain of the kitchen sink. This means that the fridge releases heat in a cooler environment with an infinite thermic capacity".
The boat's energy balance has been calculated for a day's sailing: assuming constant use of all the on-board instruments, including the energy requirements for the fridge and standard use of the balustrade system, winches and anchor winch, the on-board photovoltaic system is capable of supplying the entire electric requirements for the whole of the period.
The shipbuilder's goal of independence has definitely been met: in fact, even after the first in-water trials, at the end of a day of summer sailing with generous use of the electric winches and mainsail traveller, the yacht came into port with the batteries still charged, the two 150 litre water tanks still full and the fridge cold.

Gammalta
ıarine selection

.a migliore selezione di prodotti audio/video per 'entertainment di alta gamma a bordo: i brand più ıpprezzati dalla clientela internazionale, servizio di ıssistenza e post vendita esemplare, soluzioni custom, ıffidabilità nel tempo superiore.

ɜendiamo i vostri clienti entusiasti dell'entertainment ɔn board. Gammalta marine selection:
he most exclusive entertainment products.

MX10IB3
Infinite-baffle subwoofer, 10", 175W, 4 ohm single voice coil disponibile in bianco o titanio.

ADNOTAM
Mirror TV

ad notam
kaleidescape
futureautomation

JLAudio Diffusori waterproof ad altissime prestazioni indistruttibili

FutureAutomation Decine di meccanismi per TV e VPR (anche in versione IP da esterni) esclusivamente progettati per applicazioni marine!

Kaleidescape I videoserver di riferimento a livello mondiale

ad notam Tecnologia tedesca per i mirror TV più famosi al mondo

news Gammalta è onorata di essere il nuovo distributore esclusivo per l'Italia dei prodotti ad notam, leader mondiale nella tecnologia mirror TV

Gammalta

Distribuito da: **Gammalta S.r.L. - the most exclusive entertainment products** - P: 050 2201042 - info@gammalta.it
Gammalta è il distributore di marchi premium per il mercato marine: Kaleidescape, FutureAutomation, Polk Audio e molti altri
Scopriteci su **www.gammalta.it**